



# REPRODUCTOR DE DVD MANUAL DEL USUARIO

MODELO : DVE-8421N



Antes de conectar, manejar o ajustar este producto, lea detenida y completamente este libro de instrucciones.



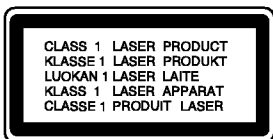
**PRECAUCION**  
**RIESGO DE DESCARGA  
ELECTRICA NO ABRIR**



**Advertencia:** Para disminuir el riesgo de descarga electrica, no retire la tapa o parte trasera de este producto. No contiene piezas utiles para el usuario en el interior. Deje que las reparaciones las efectuen personas cualificadas para ello.



**Advertencia:** Para disminuir el riesgo de incendio o descarga electrica, no exponga el producto a gotas o salpicaduras de agua, lluvia o humedad. No coloque sobre el aparato objetos con agua, por ejemplo, jarrones.



**Advertencia:** Este reproductor de discos de vídeo digital utiliza un sistema de laser. El uso de controles, ajustes u otro tipo de procedimientos distintos a los indicados en este manual, podría ser peligroso por la exposicion a la radiacion.



**Advertencia:** Para evitar la exposicion directa al rayo laser, no abra el envoltorio. Radiacion de laser visible cuando esta abierto.



**Advertencia:** Nunca mire directamente al rayo laser.



**Precaucion:** No instale este producto en un espacio limitado, por ejemplo, una estantería o espacio similar.

**ADVERTENCIA DE LA FCC:** El equipo puede generar o usar energia de radio frecuencia. Los cambios o modificaciones a este equipo puede causar interferencia perjudicial a menos que las modificaciones esten expresamente aprobadas en el manual de instrucciones. El usuario puede perder la capacidad de operar este equipo si se realiza algun cambio o modificacion no autorizado.

**INFORMACION SOBRE NORMATIVIDAD: Seccion 15 de FCC**

Este producto ha sido probado y se encontro que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Seccion 15 de las Normas de la FCC. Estos límites estan dis-ñados para proporcionar una proteccion razonable contra la interferencia perjudicial cuando el producto no es operadoe en una instalacion residencial. Este producto genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y si no se instala y se usa de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las radio comunicaciones. Sin embargo, no hay garantía alguna de que la interferencia no ocurrira en una instalacion en particular. Si este producto causa interferencia perjudicial a la recepcion de radio o television, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el producto, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia aplicando una o mas de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separacion entre el producto y el receptor.
- Conecte el producto en un contacto en un circuito doferente al que esta conectado el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un tecnico especialista de radio/TV para obtener mas ayuda.

**NÚMERO DE SERIE:**

Encontrara el numero de serie en la parte trasera de la unidad. Este numero es exclusivo de esta unidad y no ha sido asignado a ninguna otra. Debera guardar la informacion requerida en este manual y conservar esta guía como prueba permanente de su compra.

Modelo no. \_\_\_\_\_

Serie no. \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

# Índice

## Introducción .....4

**Símbolo Utilizados en este manual .....4**

**El visualizador  $\emptyset$  de símbolos .....4**

**Notas sobre los discos.....4**

Manejo de los Discos .....4

Colocacion de los Discos .....4

Limpieza de los Discos .....4

**Tipos de discos reproducibles .....5**

**Codigo regional.....5**

**Terminos relacionados con los discos .....6**

**Panel delantero .....7**

**Pantalla de visualizacion.....7**

**Mando a distancia .....8**

Funcionamiento del mando a distancia.....8

Colocacion de las pilas del mando a distancia .....8

## Instalacion y configuracion .....9

**Configuracion del reproductor .....9**

**Conexiones del reproductor de DVD .....9**

Conexiones de vídeo y audio con su televisor.....9

Conexion de audio a su televisor .....9

**Conexion de audio con equipos opcionales.....10**

**Visualizador en pantalla .....11**

Iconos de campos de retroalimentacion temporal ....11

**Parametros iniciales .....12**

Funcionamiento general.....12

IDIOMA.....12

• Idioma del Menu .....12

• Audio / Subtítulo / Menu Del Disco .....12

PANTALLA.....13

• Aspecto TV .....13

• Pantalla .....13

• Progressive Scan.....13

AUDIO .....13

• Dolby Digital / DTS / MPEG .....14

• Muestreo PCM (Frecuencia).....14

• Control de rango dinamico (DRC) .....14

OTROS .....14

• PBC .....14

• Auto Play (Reproduccion automatica) .....14

• B.L.E. (Expansion del nivel de negros).....14

BLOQUEO .....15

• Índice .....15

• Contraseña (Codigo de seguridad).....15

• Codigo Del País .....15

## Funcionamiento .....16

**Reproduccion de un DVD o CD de vídeo .....16**

Configuracion de la reproduccion .....16

**Características generales.....16**

Cambio a otro TITULO .....16

Cambio a otro CAPITULO / PISTA .....16

Busqueda .....16

Cambio del canal de audio.....16

Imagen congelada y reproduccion

fotograma a fotograma .....17

Camara lenta.....17

Aleatoria .....17

Repeticion A-B.....17

Repeticion.....17

Envolvente 3D .....17

Busqueda por tiempo .....17

Zoom .....18

Busqueda de marcadores .....18

**Características de DVD especiales .....18**

Comprobacion del contenido de los discos DVD:Menus .....18

Menu de títulos .....18

Menu del disco .....18

Ángulo de la camara .....18

Cambio del idioma de audio.....18

Subtítulos.....18

**Reproduccion de un CD de audio o disco**

**MP3/WMA .....19**

**Características del CD de audio y del disco**

**MP3 / WMA .....20**

Pausa .....20

Cambio de pista .....20

Repeticion de Pista / Todo / Desactivada .....20

Busqueda .....20

Aleatorio .....20

Repeticion A-B.....20

Envolvente 3D .....20

**Reproduccion programada .....21**

Repeticion de pistas programadas.....21

Borrado de una pista de la lista de programas ...21

Borrado de la lista de programas completa ...21

**Visionado de un disco JPEG .....22**

Mostrar (Proyeccion de diapositivas) .....22

Imagen congelada.....22

Mover a otro Fichero .....22

Zoom .....22

Para rota la imagen.....22

Para escuchar MP3 musica mientras se mira

una imagen.....22

**Reproduccion de un disco en formato DVD VR ..23**

**Mantenimiento y reparaciones .....23**

**Características adicionales .....24**

Memoria de la ultima escena .....24

Salvapantallas .....24

Control de otros televisores con el mando

a distancia .....24

Uso de la funcion Karaoke .....25

## Referencias.....26

Codigos del idioma .....26

Codigos de países .....26

Localizacion de fallos.....27

Especificaciones .....27

# Introducción

Para garantizar el uso adecuado de este producto, lea detenidamente este manual del usuario y consérvelo para futuras consultas.

Este manual ofrece información sobre el manejo y el mantenimiento de su reproductor de DVD. En caso de que la unidad necesite alguna reparación, pongase en contacto con un servicio de reparaciones autorizado.

## Símbolos Utilizados en este manual



El símbolo del rayo alerta al usuario de la presencia de tensión peligrosa en la caja del producto, cuya magnitud podría suponer un peligro de descarga eléctrica.



El signo de exclamación alerta al usuario de la existencia de instrucciones de manejo y mantenimiento / reparación importantes.



Indica peligros que pueden provocar daños en la unidad u otro tipo de daños materiales.

### Nota:

Indica la existencia de notas y características de funcionamiento particulares.


### Consejo:

Señala consejos y trucos para facilitar la tarea.

Un apartado cuyo título tenga uno de los símbolos siguientes, indica que este es aplicable exclusivamente al disco representado con el símbolo.

<b>DVD</b>	DVD y DVD±R/RW finalizados
<b>VCD</b>	CDs de vídeo
<b>CD</b>	CDs de audio
<b>MP3</b>	Discos MP3
<b>WMA</b>	Discos WMA
<b>JPEG</b>	Discos JPEG

## El visualizador de símbolos

El símbolo “  ” puede aparecer en la pantalla de su televisor durante el funcionamiento e indica que la función explicada en este manual del usuario no está disponible para ese disco de vídeo DVD específico.

## Notas sobre los Discos

### Manejo de los Discos

No toque la cara grabada del disco. Sostenga el disco por los extremos para no dejar huellas en la superficie. Nunca pegue papel o cinta adhesiva en el disco.

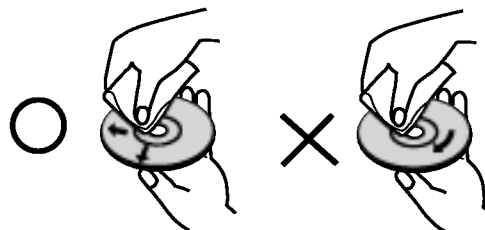


### Colocación de los Discos

Tras la reproducción, guarde el disco en su caja. No exponga el disco a la luz solar directa o a fuentes de calor, ni lo deje dentro de un coche aparcado y expuesto a la luz solar directa.

### Limpieza de los Discos

La existencia de huellas y polvo en el disco puede disminuir la calidad de la imagen y distorsionar el sonido. Antes de utilizarlo, limpie el disco con un paño limpio. Pase el paño desde el centro del disco hacia fuera.



No utilice disolventes fuertes como alcohol, bencina, disolvente, productos de limpieza o pulverizadores antiestáticos pensados para los antiguos discos de vinilo.

## Tipos de discos reproducibles

	DVD (disco de 8 cm / 12 cm)
	CD de vídeo (VCD) (disco de 8 cm / 12 cm)
	CD de audio (disco de 8 cm / 12 cm)

Asimismo, esta unidad reproduce DVD -R, DVD +R, DVD -RW, DVD +RW, CD de imagen Kodak, SVCD, y CD-R / CD-RW con títulos de audio, MP3, WMA, y archivos JPEG.



Esto indica una característica del producto que es capaz de reproducir discos DVD-RW grabados en formato de grabación de vídeo.

### Notas:

- En función de las condiciones del equipo de grabación o del propio disco CD-R/RW (o DVD -R, DVD +R, DVD -RW, DVD +RW), algunos discos CD-R/RW (o DVD -R, DVD +R, DVD -RW, DVD +RW) no pueden ser reproducidos en esta unidad.
- No pegue etiquetas ni sellos en ninguno de los dos lados del disco (el lado etiquetado o el lado grabado).
- No utilice CDs con forma irregular (por ejemplo, con forma de corazón u octogonal) pues podrían provocar el funcionamiento incorrecto de la unidad.

### Notas sobre DVDs y CDs de vídeo

Algunas funciones de la reproducción de DVDs y CDs de vídeo pueden ser intencionadamente programadas por los fabricantes de software. Esta unidad reproduce DVDs y CDs de vídeo según el contenido del disco diseñado por el fabricante del software, por consiguiente, puede que no estén disponibles algunas de las características de reproducción o que existan otras funciones adicionales.

**Fabricado bajo autorización de Dolby Laboratories.** "Dolby", y "Pro Logic", el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

**DTS y DTS Digital Out son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc.**

## Código regional

Este reproductor de DVD ha sido diseñado y fabricado para la reproducción del software de DVD codificado por la zona "4". Esta unidad solo puede reproducir discos DVD que lleven la etiqueta "4" o "ALL".



### Notas sobre los códigos regionales

- La mayoría de los discos DVD tiene un globo con uno o más números en su interior claramente visible en la cubierta. Este número debe coincidir con el código regional de su reproductor de DVD o el disco no podrá ser reproducido.
- Si intenta reproducir un DVD con un código de zona distinto al de su reproductor, aparecerá en la pantalla del televisor el mensaje "Chequee Código Regional".

### Notas sobre el copyright:

La ley prohíbe copiar, retransmitir, proyectar, retransmitir por cable, reproducir en público o alquilar material registrado sin autorización. Este producto cuenta con la protección contra copias creada por Macrovision. Las señales de protección contra copias están registradas en algunos discos. Cuando se graban o reproducen las imágenes de estos discos, estas tendrán interferencias. Este producto utiliza la tecnología de protección del copyright que se encuentra amparada por el registro de ciertas patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros titulares. El uso de esta tecnología de protección del copyright debe ser autorizado por Macrovision Corporation y queda limitado al uso doméstico y otros usos limitados, a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. Queda prohibida la técnica retroactiva y el desmontaje del producto.

## Terminos relacionados con los discos

### DVD ±R / DVD ±RW

DVD -R y DVD +RW son dos medios distintos para unidades y discos de DVD grabables. Este formato permite que la informacion se grabe en el disco DVD una sola vez. DVD +RW y DVD -RW son dos medios de reescritura que permiten borrar el contenido del DVD para poder grabar informacion distinta. Los discos de una sola cara pueden guardar hasta 4,38 Gigas y los de dos caras el doble. No existen discos regrabables de doble capa.

### VCD (CD de vídeo)

Un VCD contiene un maximo de 74 minutos (disco de 650 MB) o 80 minutos (disco de 700 MB) de imagen en movimiento MPEG-1 y calidad de sonido estereo.

### MPEG

El MPEG es un estandar internacional para la compresion de vídeo y audio. El MPEG-1 se utiliza para codificar imagenes de VCD y facilita la codificacion de sonido envolvente multi-canal como audio PCM, Dolby Digital, DTS y MPEG.

### MP3

El MP3 es un conocido formato utilizado para archivos de audio digital que ofrece una calidad muy parecida a la del CD.

### WMA

Archivo de audio de Windows. Un tipo de codificacion / decodificacion creado por Microsoft Corp.

### JPEG

Joint Pictures Expert Group. JPEG es un formato de archivo comprimido que le permite guardar imagenes sin limitacion de numero de colores.

### PBC: Control de reproduccion (Solo CD de vídeo)

El control de reproduccion se encuentra disponible para formatos de disco de la version 2.0 de CD de vídeo (VCD). El PBC le permite comunicarse con el sistema a traves de menus, funciones de busqueda y otras operaciones típicas parecidas a las informaticas. Asimismo, las imagenes congeladas de alta resolucion pueden ser reproducidas si se encuentran incluidas en el disco. Los CDs de vídeo sin PBC (Version 1.1) funcionan igual que los CDs de audio.

### Título (solo DVD)

Por lo general, un título representa a cada una de las secciones de un disco DVD. Por ejemplo, la característica principal podría ser el título 1, un documental que explique como se filmo la película podría ser el título 2 y las entrevistas con los personajes serían el título 3. A cada título le ha sido asignado un numero de referencia que le permite localizarlo facilmente.

### Capítulo (solo DVD)

Un capítulo es un segmento de un título, como por ejemplo, una escena de una película o una entrevista de una serie. A cada capítulo le ha sido asignado un numero, permitiendole localizar el capítulo que desee. Los capítulos no pueden ser grabados dependiendo del disco.

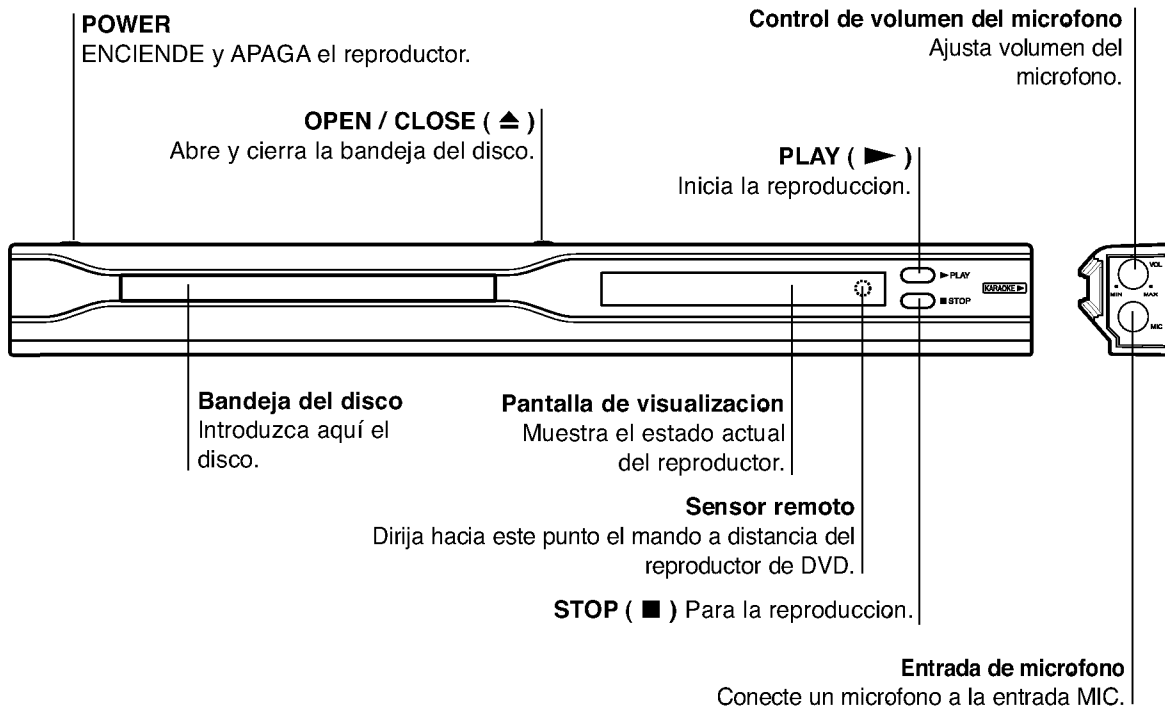
### Escena (VCD)

En un CD de vídeo con funciones de control de reproduccion (PCB), la imagen en movimiento y la imagen congelada se dividen en secciones llamadas "escenas". Cada escena se muestra en la pantalla del menu y recibe un numero de escena que le permite localizar la escena que desee. Una escena esta compuesta por una o varias pistas.

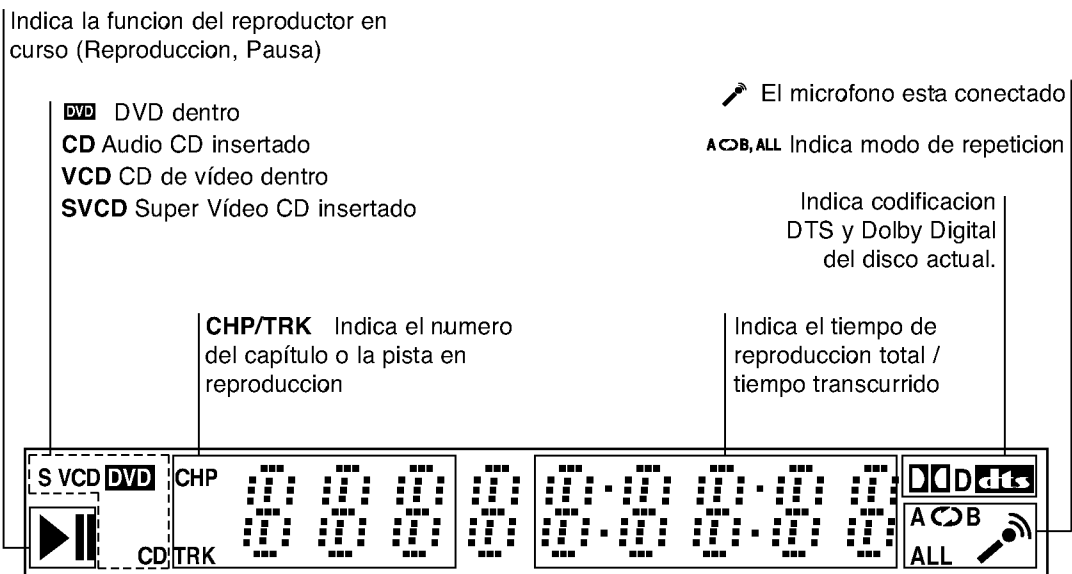
### Pista

Elemento distintivo de la informacion audiovisual, como por ejemplo, la imagen o pista de sonido de un idioma específico (DVD) o una pieza musical de un CD de vídeo o audio. A cada pista le ha sido asignado un numero que le permite localizar la pista que desee. Los discos DVD aceptan una pista de vídeo (con multiples angulos) y varias pistas de audio.

## Panel delantero

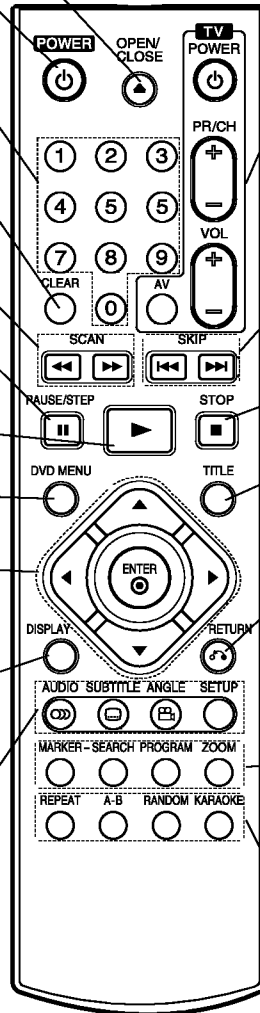


## Pantalla de visualización



## Mando a distancia

- OPEN/CLOSE (ABRIR/CERRAR)**  
Abre o cierra la bandeja de discos.
- POWER (POTENCIA)**  
Enciende y apaga el reproductor de DVD.
- Botones numericos 0-9**  
Selecciona opciones numeradas en un menu.
- CLEAR (ELIMINAR)**  
Elimina una pista de la lista del programa o la marca en el menu de BUSQUEDA DE MARCADOR.
- SCAN (◀◀ / ▶▶)**  
Busca hacia atras o delante.
- PAUSE/STEP (PAUSA) (||)**  
Interrumpe temporalmente la reproduccion / oprimir varias veces para una reproduccion fotograma a fotograma.
- PLAY (REPRODUCIR) (▶)**  
Comienza la reproduccion.
- DVD MENU (DVD MENU)**  
Accede al menu de un disco DVD.
- ◀▶▲▼ (izda/dcha/arriba/abajo)**  
Selecciona una opcion en el menu.
- ENTER**  
Confirma la seleccion del menu.
- DISPLAY (PANTALLA)**  
Acceso a la pantalla de visualizacion.
- AUDIO**  
Selecciona un idioma de audio (DVD).
- SUBTITLE (SUBTITULADO)**  
Selecciona un idioma de subtitulado.
- ANGLE (ANGULO)**  
Selecciona el angulo de la camara si esta Disponible
- SETUP (CONFIGURACION)**  
Accede o sale del menu de configuracion.



### Botones de control del televisor

- **TV POWER:**  
Enciende y apaga el televisor.
- **TV PR/CH +/-:**  
Selecciona un canal del televisor.
- **TV VOL +/-:**  
Ajusta el volumen del televisor.
- **AV**  
Selecciona la fuente del televisor.
- **SKIP (◀◀ / ▶▶)**  
Va al siguiente capítulo o pista. Vuelve al comienzo del capítulo o pista actual o va al capítulo o pista anterior.
- **STOP (PARAR) (■)**  
Detiene la reproduccion.
- **TITLE (TITULO)**  
Despliega el menu de títulos del disco, si esta disponible.
- **RETURN**  
Sale del menu de configuracion, despliega el menu de un CD de video CD con funcion PBC.
- **MARKER (MARCADOR)**  
Marca cualquier punto durante la reproduccion.
- **SEARCH (BUSQUEDA)**  
Muestra el menu BUSQUEDA DE MARCADOR.
- **PROGRAM**  
Pone una pista en la lista de programas.
- **ZOOM**  
Aumenta la imagen de vídeo.
- **REPEAT (REPETIR)**  
Repetir capítulo, pista, título, todos.
- **A-B**  
Repetir la secuencia.
- **RANDOM (ALEATORIO)**  
Reproduce las pistas en orden aleatorio.
- **KARAOKE**  
Accede o elimina el menu KARAOKE.

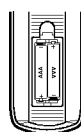
### Funcionamiento del mando a distancia

Dirija el mando a distancia hacia el sensor remoto y pulse los botones.



No mezcle pilas viejas con otras nuevas ni distintos tipos de pilas, como por ejemplo normales con alcalinas, etc.

### Colocacion de las pilas del mando a distancia



Retire la tapa de las pilas de la parte trasera del mando a distancia e introduzca dos pilas (tamaño AAA) **+** y **-** con la alineacion correcta.

# Instalacion y configuracion

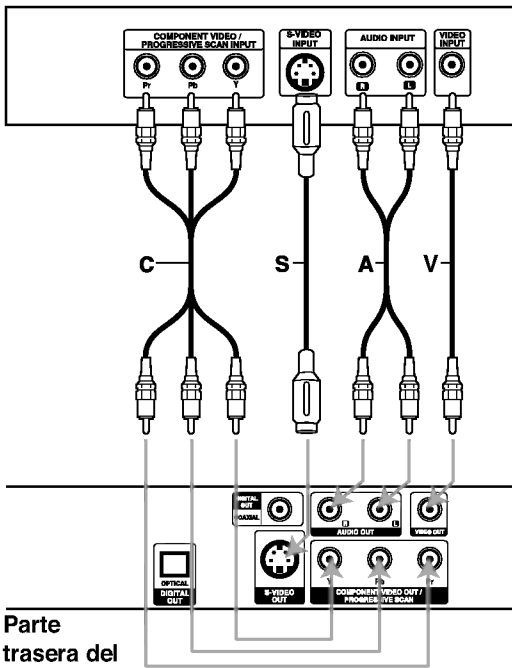
## Configuracion del reproductor

La imagen y el sonido de un televisor o aparato de vídeo cercano puede distorsionarse durante la reproduccion. Si esto ocurre, coloque el reproductor lejos del televisor, vídeo o radio y apague la unidad cuando haya sacado el disco.

## Conexiones del reproductor de DVD

En funcion de su televisor y otros equipos, existen distintas formas de conectar el reproductor. Consulte los manuales de su televisor, sistema estereo u otros aparatos para obtener la informacion adicional necesaria para la conexion.

Parte trasera del televisor



Parte trasera del reproductor de DVD

## Conexiones de vídeo y audio con su televisor

Asegurese de que el reproductor de DVD esta conectado directamente al televisor y no a un aparato de vídeo, de lo contrario, la imagen del DVD podría verse distorsionada por el sistema de proteccion contra copias.

**Vídeo:** Conecte la toma de SALIDA DE VIDEO del reproductor de DVD a la toma de entrada de vídeo del televisor utilizando un cable de vídeo (V).

**S-Vídeo:** Conecte la toma S-VIDEO OUT del reproductor DVD a la toma S-Vídeo del televisor usando el cable S-Vídeo (S).

**Vídeo componente (Color Stream®):** Conecte las tomas COMPONENT VIDEO OUT/ PROGRESSIVE SCAN del reproductor DVD a las tomas correspondientes del televisor usando el cable Y Pb Pr (C).

### Barrido progresivo (ColorStream® pro):

- Si su television es un aparato de alta definicion o "listo para la era digital", puede aprovechar la salida de barrido progresivo del reproductor DVD para obtener la mayor resolucion de vídeo posible.
- Si su television no acepta el formato de barrido progresivo, la imagen aparecera codificada si intenta visualizar imagenes con barrido progresivo en el reproductor DVD.

### Notas:

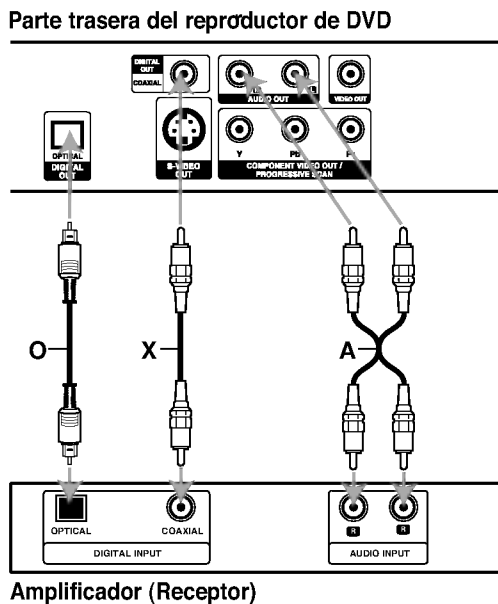
- Ajuste el progresivo a "On" en el menu de configuracion de la señal progresiva. Consulte la pagina 13.
- Ajuste el progresivo a "Off" sacando cualquier disco de la unidad y cierre la bandeja de discos. Cerciorese de que aparece "NO DISCO" en la pantalla de visualizacion. A continuacion, pulse STOP y mantengalo pulsado durante 5 segundos antes de soltarlo.
- El barrido progresivo no funciona con las conexiones de vídeo analogicas (toma amarilla VIDEO OUT).

### Conexion de audio a su televisor:

Conecte las tomas de SALIDA DE AUDIO derecha e izquierda del reproductor de DVD a las tomas de ENTRADA izquierda y derecha del televisor (A) utilizando los cables de audio. No conecte la toma de SALIDA DE AUDIO del reproductor de DVD a la toma de entrada de fono (pletina de grabacion) de su sistema de audio.

## Conexión de audio con equipos opcionales

Conecte el reproductor de DVD a su equipo opcional para salida de audio.



**Amplificador equipado con 2 canales de sonido estereo analogo o Dolby Pro Logic II / Pro Logic:** Conecte las tomas de SALIDA DE AUDIO derecha e izquierda del reproductor de DVD a las tomas de ENTRADA izquierda y derecha de su amplificador, receptor o sistema estereo, utilizando los cables de audio (A).

**Amplificador equipado con 2 canales de sonido estereo digital (PCM) o receptor de audio / vídeo equipado con un decodificador multi-canal (Dolby Digital™, MPEG 2 o DTS):** Conecte una de las tomas de SALIDA DE AUDIO DIGITAL del reproductor de DVD (OPTICAL O o COAXIAL X) a la toma de entrada correspondiente de su amplificador. Utilice un cable de audio digital opcional (optical O o coaxial X).

### Sonido digital multi-canal

Una conexión multi-canal digital ofrece una calidad de sonido óptima. Para ello necesita un receptor de audio / vídeo multi-canal que soporte uno o más formatos de audio admitido por su reproductor de DVD, como por ejemplo, MPEG 2, Dolby Digital y DTS. Compruebe el manual del receptor y los logotipos de la parte delantera del receptor.

### Notas:

- Si el formato de audio de la salida digital no coincide con las características de su receptor, éste emitirá un sonido fuerte y distorsionado o no emitirá sonido alguno.
- El sonido envolvente digital de seis canales a través de la conexión digital, solo se obtiene si su receptor cuenta con un decodificador multi-canal digital.
- Para ver el formato de audio del DVD actual en el visualizador en pantalla, pulse AUDIO.

## Visualizador en pantalla


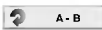




Puede visualizar el estado general de la reproducción en la pantalla del televisor. Algunas opciones pueden cambiarse utilizando el menú. Para utilizar el visualizador en pantalla:

1. Pulse el botón DISPLAY durante la reproducción.
2. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar una opción. Se marcará la opción seleccionada.
3. Pulse ◀ / ▶ para cambiar la configuración. Puede usar también los botones numéricos si procede (por ejemplo, para introducir el número de título). Para algunas funciones, pulse ENTER para ejecutar la configuración.

### Notas:

- Puede que algunos discos no dispongan de todas las características indicadas a continuación.
- Si no pulsa ningún botón durante 10 segundos, el visualizador en pantalla desaparece.

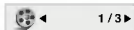
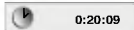


### Iconos de campos de retroalimentación temporal

-  Title Repetición de título
-  A - B Repetición de secuencia
-  #1 1/9 Introduzca un marcador
-  Menu Marcador Búsqueda
-  Reanuda la reproducción a partir de este punto
-  Acción prohibida o no disponible

## Ejemplo: Visualizador en pantalla durante la reproducción de un DVD

Opciones	Metodo de seleccion
Numero de título  1 / 3 ▶	◀ / ▶, Numeros ENTER
Numero de capítulo  1 / 12 ▶	◀ / ▶, Numeros ENTER
Busqueda de hora  0:20:09	Numeros , ENTER
Idioma de audio y modo de salida de audio digital  1 ENG DDD 3/2-1	◀ / ▶ o AUDIO
Idioma de los subtítulos  1 ENG ▶	◀ / ▶ o SUBTITLE
Angulo  1 / 3 ▶	◀ / ▶ o ANGLE
Sonido  3D SUR ▶	◀ / ▶

## Ejemplo: Visualizador en pantalla durante la reproducción de un VCD

Opciones	Metodo de seleccion
Numero de pista (o modo PBC)  1 / 3 ▶	◀ / ▶, Numeros ENTER
Hora  0:20:09	Numeros ENTER
Canal de audio  Stereo ▶	◀ / ▶ o AUDIO
Sonido  3D SUR ▶	◀ / ▶

## Parámetros iniciales

Con el menú de configuración, puede efectuar varios ajustes en opciones tales como la imagen y el sonido. Asimismo, puede configurar, entre otras cosas, un idioma para los subtítulos y el menú de configuración. Para conocer más detalles sobre cada opción del menú de configuración, véanse las páginas 12 a 15.

### Para entrar y salir del menú:

Pulse SETUP para entrar en el menú. Pulsando de nuevo SETUP volverá a la pantalla inicial.

### Para pasar a la categoría siguiente:

Pulse ► en el mando a distancia.

### Para volver a la categoría anterior:

Pulse ◀ en el mando a distancia.

## Funcionamiento general

1. Pulse SETUP. Aparecerá el menú de configuración.
2. Utilice los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción deseada y pulse ► para pasar a la segunda categoría. La pantalla muestra la configuración actual de la opción elegida, así como los parámetros alternativos.
3. Utilice los botones ▲ / ▼ para seleccionar la segunda opción deseada y pulse ► para pasar a la tercera categoría.
4. Utilice los botones ▲ / ▼ para seleccionar la configuración deseada y pulse ENTER para confirmar su elección. Algunas opciones requieren pasos adicionales.
5. Pulse SETUP, RETURN, o PLAY para salir del menú de Configuración.

## IDIOMA



### Idioma Del Menú

Elija un idioma para el menú de configuración y el visualizador en pantalla.

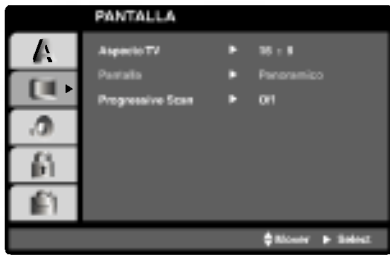
### Audio Del Disco / Subtítulo / Menú **DVD**

Seleccione el idioma que prefiera para la pista de audio (audio del disco), subtítulos y menú del disco.

**Original:** Hace referencia al idioma original en el que se grabó el disco.

**Otros:** Para seleccionar otro idioma, pulse los botones numéricos y a continuación, ENTER para introducir el número de 4 dígitos que corresponda en la lista de códigos de idiomas del capítulo de referencia. Si introduce un código de idioma erróneo, pulse CLEAR.

## PANTALLA



### Aspecto TV **DVD**

**4:3:** Opcion para la conexion de un televisor 4:3 estandar.

**16:9:** Opcion para la conexion de un televisor ancho 16:9.

### Pantalla **DVD**

La configuracion del modo de visualizacion solo funciona cuando el modo de aspecto del televisor se encuentra en "4:3".

**Letterbox:** Muestra una imagen alargada con bandas en la parte superior e inferior de la pantalla.

**Panscan:** Muestra de forma automatica la imagen en la pantalla completa y corta las partes de la imagen que no se ajusten a la misma.

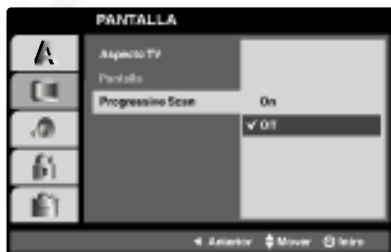
### Progressive Scan **DVD**

El vídeo con barrido progresivo proporciona unas imagenes de altísima calidad y con poco parpadeo. Si va a utilizar tomas de vídeo de componente para conexion a un televisor o monitor que sea compatible con una señal de barrido progresivo, ajuste el barrido progresivo a On.

#### Para ACTIVAR el barrido progresivo:

Conecte el componente del DVD a la entrada de su monitor/televisor y ajuste su televisor o monitor a la entrada de componente.

1. Seleccione "Progressive Scan" en el menú DISPLAY y, a continuacion, pulse ►.



2. Seleccion "On" usando los botones ▲ / ▼.
3. Pulse ENTER para confirmar su seleccion. Aparecera el menú de confirmacion.

### Notas:

En este punto, la única visualizacion de vídeo es el vídeo componente. Si su pantalla cambia a negro, su televisor/pantalla tal vez no sea compatible con el barrido progresivo.

En este caso, el reproductor se disparara transcurridos 10-12 unidades-tiempo, el reproductor regresara automaticamente al formato estandar y volvera la imagen a la pantalla.

4. Cuando el menú de confirmacion aparezca en pantalla, se iluminara Cancel por defecto. Use los botones ◀ / ▶ para iluminar Enter.
5. Pulsar ENTER ajustara el reproductor al modo de barrido progresivo.

### Precaución:

Una vez que el ajuste de la salida de barrido progresivo haya sido introducido, solo vera la imagen en un televisor o monitor compatible con el barrido progresivo. Si ajusta el barrido progresivo a On (Activado) por error, debera reiniciar la unidad. En primer lugar, saque el disco del reproductor de DVD. A continuacion, pulse STOP (■) y mantengalo pulsado durante cinco segundos antes de soltarlo. La salida de vídeo volvera a reestablecerse al ajuste estandar y la imagen sera visible de nuevo en un televisor o monitor analogico convencional.

## AUDIO

Cada disco DVD cuenta con varias opciones de salida de audio. Configure las opciones de AUDIO del reproductor segun el tipo de sistema de audio que utilice.



## Dolby Digital / DTS / MPEG **DVD**

**Bitstream:** Seleccione "Bitstream" si conecta el conector de SALIDA DIGITAL del reproductor de DVD a un amplificador o a otro equipo con decodificador de Dolby Digital, DTS o MPEG.

**PCM (para Dolby Digital / MPEG):** Seleccione esta opción cuando haya conectado el equipo a un amplificador de sonido estereo digital de dos canales. Los DVDs codificados con Dolby Digital o MPEG se mezclan automáticamente en audio PCM de dos canales.

**Off (para DTS):** Si selecciona "Off", no habrá salida de señal DTS a través del conector jack de SALIDA DIGITAL.

## Muestreo PCM (Frecuencia) **DVD**

Si su receptor o amplificador NO acepta señales de 96 kHz, seleccione 48 kHz. Cuando efectúa esta elección, la unidad convierte automáticamente las señales de 96 kHz a 48 kHz para que su sistema pueda decodificarlas.

Si su receptor o amplificador acepta señales de 96 kHz, seleccione 96 kHz. Cuando efectúa esta elección, la unidad admite cada tipo de señal sin necesidad de ningún otro proceso.

Compruebe la documentación de su amplificador para verificar su capacidad.

## Control de rango dinámico (DRC) **DVD**

Con el formato DVD, puede escuchar la banda sonora de un programa con la presentación más precisa y realista posible, gracias a la tecnología de audio digital. No obstante, tal vez desee comprimir el rango dinámico de la salida de audio (diferencia entre los sonidos más altos y los más bajos). Esta opción le permite escuchar una película a un volumen más bajo sin perder la claridad del sonido. Para ello, active el DRC.

## OTROS

Pueden cambiarse los ajustes PBC, Auto Play y B.L.E.



## PBC **VCD**

Ajuste el control de reproducción (PBC) en On o Off.

**On:** Los CDs de vídeo con PBC se reproducen según los parámetros del PBC.

**Off:** Los CDs de vídeo con PBC se reproducen igual que los CDs de audio.

## Auto Play (Reproducción automática) **DVD**

Puede configurar el reproductor de DVD para que un disco DVD se reproduzca automáticamente al introducirlo. Si On el modo de Auto Play (Reproducción automática), el reproductor de DVD buscará el título cuya duración de reproducción sea mayor y lo reproducirá de forma automática.

**On:** La función de reproducción automática está activada.

**Off:** La función de Auto Play (Reproducción automática) no está activada.

### **Nota:**

Puede que la reproducción automática no funcione con algunos DVDs.

## B.L.E. (Expansión del nivel de negros) **DVD** **VCD**

Para seleccionar el nivel de negros de las imágenes de reproducción. Ajuste sus preferencias y la capacidad del monitor.

**On:** Escala de grises expandida (0 IRE recortado)

**Off:** Escala de grises estándar. (7,5 IRE recortado)

## BLOQUEO



### Índice **DVD**

Algunas películas contienen escenas que no son adecuadas para los niños. Muchos de estos discos incluyen información para el control parental que se aplica al disco completo o a ciertas escenas del disco. Las películas y escenas se clasifican del 1 al 8 en función del país. Algunos discos ofrecen otras escenas más apropiadas como alternativa. La función de control parental le permite bloquear el acceso a escenas que se encuentren por debajo de la clasificación que realice, evitando con ello que sus hijos puedan ver material que usted no considera adecuado.

1. Seleccione "Índice" en el menú de BLOQUEO y pulse ►.
2. Para acceder a las opciones de Índice, Contraseña y Código Del País, debe introducir el código de seguridad de 4 dígitos que haya creado. Si no aun no ha creado un código de seguridad, se le pedirá que lo haga. Introduzca un código de 4 dígitos y pulse ENTER. Introduzca de nuevo el código y pulse ENTER para confirmar. Si se equivoca antes de pulsar ENTER, pulse CLEAR.
3. Elija una Índice del 1 al 8 utilizando los botones ▲ / ▼.

**Índice 1-8:** La Índice uno (1) es la que tiene más restricciones y la ocho (8) la que menos.

#### **Desbloqueo**

Si selecciona la opción de desbloqueo, el control parental no estará activado y el disco se reproducirá en su totalidad.

#### **Notas:**

Si establece una clasificación para el reproductor, se reproducen todas las escenas del disco con una clasificación igual o inferior. Las escenas con clasificación mayor no se reproducirán a menos que existan escenas alternativas en el disco. Las escenas alternativas deberán tener una clasificación igual o inferior. Si no se encuentra una alternativa adecuada, la reproducción se detiene. Debe introducir la clave de 4 dígitos o cambiar el nivel de clasificación para poder reproducir el disco.

4. Pulse ENTER para confirmar la clasificación elegida, a continuación, pulse SETUP para salir del menú.

### **Contraseña (Código de seguridad)**

Puede introducir o cambiar la clave.

1. Seleccione Contraseña en el menú de BLOQUEO y pulse ►.
2. Siga el paso 2 indicado a la izquierda (Índice). Se marcará la opción "Cambiar" o "Nueva".
3. Introduzca el nuevo código de 4 dígitos y pulse ENTER. Introduzca el código de nuevo para confirmarlo.
4. Pulse SETUP para salir del menú.

#### *Si olvida su código de seguridad*

Si olvida su código de seguridad puede anularlo siguiendo los pasos siguientes:

1. Pulse SETUP para mostrar el menú de Configuración.
2. Introduzca el número de 6 dígitos "210499" y el código de seguridad se anulará.
3. Introduzca un código nuevo siguiendo los pasos ya indicados.

### **Código Del País **DVD****

Introduzca el código del país / área cuya normativa haya sido utilizada para clasificar el disco de vídeo DVD, según la lista incluida en el capítulo de referencia.

1. Seleccione "Código Del País" en el menú de BLOQUEO y pulse ►.
2. Siga el paso 2 indicado a la izquierda (Índice).
3. Elija el primer carácter utilizando los botones ▲ / ▼.
4. Mueva el cursor con el botón ► y seleccione el segundo carácter con los botones ▲ / ▼.
5. Pulse ENTER para confirmar el código de país que haya elegido.

# Funcionamiento

## Reproducción de un DVD o CD de vídeo

### Configuración de la reproducción

1. Encienda el televisor y elija la fuente de entrada de vídeo conectada al reproductor de DVD.
2. Encienda el sistema de audio (si procede) y elija la fuente de entrada conectada al reproductor de DVD.
3. Pulse OPEN/CLOSE para abrir la bandeja del disco y coloque el disco elegido en la misma, con la cara grabada hacia abajo.
4. Pulse OPEN/CLOSE para cerrar la bandeja. La reproducción se inicia automáticamente. Si no se inicia la reproducción, pulse PLAY.

En algunos casos, puede que aparezca el menú del disco:

#### DVD

Utilice los botones ◀ ▶ ▲ ▼ para elegir el título / capítulo que desee ver, seguidamente, pulse ENTER para iniciar la reproducción. Pulse TITLE o DVD MENU para volver a la pantalla del menú.

#### VCD

Utilice los botones numéricos para seleccionar la pista que desee ver y pulse RETURN para volver a la pantalla del menú. Los parámetros del menú y los procedimientos de funcionamiento pueden diferir. Siga las instrucciones de cada pantalla de menú. También puede desactivar el PBC (vease el apartado "PCB" en la página 14).

### Notas:

- Si ha configurado el control parental y el disco no se ajusta a los parámetros de clasificación, deberá introducir la clave. (Vease el apartado "BLOQUEO" en la página 15.)
- Puede que los DVDs tengan un código de zona. Su reproductor no reproduce discos que tengan un código de zona distinto al de este. El código de zona de este reproductor es 4 (cuatro).

## Características generales

### Nota:

A menos que se establezca lo contrario, todas las operaciones descritas emplean el mando a distancia. Algunas características pueden encontrarse también disponibles en el menú de Configuración.

### Cambio a otro TÍTULO **DVD**

Cuando un disco tiene más de un título, puede cambiar de uno a otro. Pulse DISPLAY con la reproducción parada y el número correspondiente (0-9) o utilice ◀ / ▶ para cambiar a otro. Puede reproducir cualquier título con solo introducir su número con la reproducción parada.

### Cambio a otro CAPÍTULO / PISTA **DVD VCD**

Cuando un título de un disco tiene más de un capítulo o un disco tiene más de una pista, puede cambiar de capítulo / pista como sigue:

- Pulse SKIP ◀◀◀ o ▶▶▶ durante la reproducción para seleccionar el capítulo / pista siguiente o regresar al inicio del capítulo / pista actual.
- Pulse dos veces brevemente SKIP ◀◀◀ para volver al capítulo / pista anterior.
- Para ir directamente a un capítulo durante la reproducción de un DVD, pulse DISPLAY y los botones ▲ / ▼ para seleccionar el icono del capítulo / pista. A continuación, introduzca el número del capítulo / pista o utilice los botones ◀ / ▶.

### Busqueda **DVD VCD**

1. Pulse SCAN (◀◀◀ o ▶▶▶) durante la reproducción.
2. Pulse SCAN (◀◀◀ o ▶▶▶) repetidamente para seleccionar la velocidad deseada.  
DVD; X2, X4, X16 o X100  
CD de vídeo ; X2, X4 o X8
3. Para salir del modo de SEARCH, pulse PLAY.

### Cambio del canal de audio **VCD**

Pulse AUDIO repetidas veces durante la reproducción para oír un canal de audio diferente (Stereo, Izquierdo o Derecho).

### Imagen congelada y reproduccion fotograma a fotograma **DVD** **VCD**

1. Pulse PAUSE/STEP en el mando a distancia durante la reproduccion. Adelante la imagen fotograma a fotograma pulsando repetidas veces PAUSE/STEP.
2. Para salir del modo de congelacion de la imagen en movimiento, pulse PLAY.

### Camara lenta **DVD** **VCD**

1. Pulse PAUSE/STEP (II) durante la reproduccion. El reproductor DVD entrara ahora en modo PAUSE.
2. Use SCAN (◀◀ o ▶▶) para seleccionar la velocidad deseada: ◀◀ 1/16, ◀◀ 1/8, ◀◀ 1/4, o ◀◀ 1/2 (hacia atras), o ▶▶ 1/16, ▶▶ 1/8, ▶▶ 1/4, o ▶▶ 1/2 (hacia adelante).  
Con un CD de vídeo, la velocidad lenta cambia: ▶▶ 1/16, ▶▶ 1/8, ▶▶ 1/4 o ▶▶ 1/2 (hacia adelante).
3. Para salir del modo a camara lenta, pulse PLAY (▶).

#### **Nota:**

La reproduccion en retroceso a camara lenta no es posible con CDs de vídeo.

### Aleatoria **VCD** **Karaoke DVD**

1. Pulse RANDOM durante la reproduccion. La unidad iniciara automaticamente la reproduccion aleatoria y Aleatoria (RANDOM) aparecera en la pantalla del televisor.
2. Pulse RANDOM de nuevo para regresar a normal.

#### **Consejo:**

Si pulsa SKIP (▶▶) durante la reproduccion aleatoria, la unidad elige otro título (pista) y reanuda la reproduccion aleatoria.

#### **Nota:**

En un CD de vídeo con PBC, debe desactivar el PBC en el menu de configuracion para utilizar la funcion de aleatoria (vease el apartado "PBC" en la pagina 14).

### Repeticion A-B **DVD** **VCD**

Para repetir una secuencia.

1. Pulse A-B en el punto de inicio que haya elegido. "A - " aparecera brevemente en la pantalla del televisor.
2. Pulse de nuevo A-B en el punto de terminacion que haya elegido. "A - B" aparecera brevemente en la pantalla del televisor y comenzara la secuencia de repeticion.
3. Pulse de nuevo A-B para anular.

### Repeticion **DVD** **VCD**

Puede reproducir un título / capítulo / todo / pista de un disco.

Pulse REPEAT durante la reproduccion para elegir el modo de repeticion deseado.

#### **Discos de vídeo DVD – Repeticion de Capítulo / Título / Desactivada**

- Capítulo: repite el capítulo en reproduccion.
- Título: repite el título en reproduccion.
- Desactivado: no repite la reproduccion.

#### **CDs de vídeo - Repeticion de Pista / Todo / Desactivada**

- Pista: repite la pista en reproduccion.
- Todo: repite todas las pistas de un disco.
- Desactivada: no repite la reproduccion.

#### **Notas:**

- En un CD de vídeo con PBC, debe desactivar el PBC en el menu de configuracion para utilizar la funcion de repeticion (vease el apartado "PBC" en la pagina 14).
- Si pulsa SKIP (▶▶) una vez durante la repeticion de capítulo (pista), la reproduccion de repeticion se anula.

### Envolvente 3D **DVD** **VCD**

La unidad puede producir un efecto envolvente en 3D, que simula una reproduccion de audio multicanal con dos altavoces estereo (en lugar de los cinco o mas altavoces que normalmente se necesitan para escuchar audio multicanal en un sistema de cine en casa).

1. Pulse DISPLAY durante la reproduccion.
2. Use ▲ o ▼ para seleccionar la opcion de sonido. La opcion de sonido aparecera iluminada.
3. Use ◀ o ▶ para seleccionar "3D SUR". Para desactivar el efecto envolvente 3D, seleccione "Normal".

### Busqueda por tiempo **DVD** **VCD**

Para iniciar la reproduccion en cualquier momento seleccionado del disco:

1. Pulse DISPLAY durante la reproduccion. La caja de tiempo canal muestra el tiempo de reproduccion transcurrido.
2. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el icono del tiempo y "-:.-:" aparecera.
3. Introduzca el tiempo de inicio requerido en horas, minutos y segundos de izquierda a derecha. En caso de que introduzca un numero equivocado, pulse CLEAR y borre los numeros que haya introducido. A continuacion, introduzca los numeros correctos.
4. Pulse el boton ENTER para confirmar. La reproduccion se iniciara a partir del momento seleccionado.

## Zoom **DVD** **VCD**

Utilice el zoom para ampliar la imagen de vídeo.

1. Pulse ZOOM durante la reproducción o la reproducción congelada para activar la función de ampliación de imagen. El fotograma cuadrado aparece brevemente en la parte inferior derecha de la imagen.
2. Cada vez que pulse el botón ZOOM cambiará la pantalla del televisor en este orden: tamaño 400% → tamaño 1600% → tamaño normal
3. Utilice los botones ◀ ▶ ▲ ▼ para cambiar la imagen ampliada.
4. Para reanudar la reproducción normal, pulse el botón ZOOM o CLEAR repetidamente.

### **Nota:**

Puede que la opción de zoom no funcione en algunos DVDs.

## Busqueda de marcadores **DVD** **VCD**

### Para introducir un marcador

Puede iniciar la reproducción desde un máximo de nueve puntos memorizados. Para introducir un marcador, pulse MARKER en el punto del disco que desee marcar. El icono de marcador aparece brevemente en la pantalla del televisor. Repita esta operación para introducir hasta nueve marcadores.

### Para mostrar o anular una escena marcada

1. Durante la reproducción del disco, pulse SEARCH. El menú de búsqueda de marcadores aparecerá en pantalla.
2. En los 10 segundos siguientes, pulse ◀ / ▶ para elegir un número de marcador que desee mostrar o anular.
3. Pulse ENTER y la reproducción se inicia a partir de la escena marcada. O, pulse CLEAR y el número del marcador se borrará de la lista.
4. Puede reproducir cualquier marcador introduciendo su número en el menú de búsqueda de marcadores.

## Características de DVD especiales

### Comprobación del contenido de los discos DVD: Menus

Los discos DVD pueden ofrecer menús que le permitan acceder a características especiales. Para utilizar el menú del disco, pulse DVD MENU. Introduzca el número correspondiente o utilice los botones ◀ ▶ ▲ ▼ para marcar su elección. A continuación, pulse ENTER.

### Menú de títulos **DVD**

1. Pulse TITLE. Si el título en reproducción tiene un menú, este aparecerá en la pantalla. De lo contrario, aparecerá el menú del disco.
2. El menú ofrece características tales como ángulos de la cámara, opciones de idioma hablado y subtítulos y capítulos del título.
3. Para salir, pulse TITLE.

### Menú del disco **DVD**

Pulse DVD MENU y aparecerá el menú del disco. Para salir, pulse de nuevo DVD MENU.

### Ángulo de la cámara **DVD**

Si el disco contiene escenas grabadas con ángulos de cámara diferentes, puede cambiar a un ángulo de cámara diferente durante la reproducción. Pulse repetidas veces ANGLE durante la reproducción para seleccionar el ángulo deseado. No olvide que el número del ángulo actual aparece en el visualizador.

### Consejo:

El indicador del ángulo parpadeará en la pantalla del televisor durante las escenas grabadas en ángulos diferentes como indicación de que el cambio de ángulo es posible.

### Cambio del idioma de audio **DVD**

Pulse AUDIO repetidas veces durante la reproducción para oír un idioma de audio o una pista de audio diferente.

Con discos DVD-RW grabados en modo VR que tienen tanto un canal de audio bilingüe como principal, podrá cambiar entre Main (principal) (L), Bilingual (bilingüe) (R), o una mezcla de ambos (Main + Bilingual) pulsando AUDIO.

### Subtítulos **DVD**

Pulse SUBTITLE repetidas veces durante la reproducción para ver los distintos idiomas de subtítulo.

## Reproduccion de un CD de audio o disco MP3/WMA

El reproductor de DVD puede reproducir grabaciones en formato MP3/WMA en discos CD-ROM, CD-R o CD-RW.

### CD de audio

Cuando introduce un CD de audio, aparece un menu en la pantalla del televisor. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar una pista y PLAY o ENTER y la reproduccion se pondra en marcha.



### MP3 / WMA


1. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar una carpeta y ENTER para ver el contenido de la carpeta.
2. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar una pista y PLAY o ENTER. La reproduccion se pondra en marcha.



### Nota:

Visualiza en la pantalla del televisor la ruta de la pista del disco.

### Consejos:

- Si se encuentra en una lista de archivos del menu de MP3/WMA y desea regresar a la lista de carpetas, utilice los botones ▲ / ▼ para seleccionar  y pulse ENTER.
- Mantenga pulsado ▼ / ▲ para ir a la pagina siguiente o anterior.
- En un CD mixto que contenga archivos MP3/WMA y JPEG, puede cambiar del menu MP3/WMA al de JPEG. Pulse TITLE y se marcara MUSIC o PHOTO en la parte superior del menu.

### La compatibilidad del disco MP3 / WMA con este reproductor queda limitada como sigue:

- Frecuencia de muestra: entre a 8 - 48kHz (MP3), entre 22 -48 kHz (WMA)
- Regimen binario: entre 32 - 320kbps (MP3), 40 - 192 kbps (WMA)
- El reproductor no puede leer un archivo MP3/WMA que no tenga la extension ".mp3" / ".wma".
- El formato físico de CD-R sera ISO 9660.
- Si graba archivos MP3 / WMA con un programa de software que no cree un sistema de archivos (por ejemplo: Direct-CD), sera imposible la reproduccion de archivos MP3 / WMA. Le recomendamos que utilice el programa Easy-CD Creator para crear un sistema de archivos ISO 9660.
- El nombre de los archivos tendra un maximo de 8 letras y llevara la extension .mp3 o .wma.
- No llevaran caracteres especiales como / ? \* : " < > | etc.
- El numero total de archivos en el disco debera ser inferior a 999.

Este reproductor de DVD exige que los discos y las grabaciones cumplan ciertas normas tecnicas estandar para poder obtener una calidad de reproduccion optima. Los DVDs ya grabados se adaptan automaticamente a estas normas. Existen muchos tipos diferentes de formatos de discos grabables (incluidos CD-R con archivos MP3 o WMA) y estos exigen ciertas condiciones previas (veanse las indicaciones anteriores) para garantizar una reproduccion compatible.

**Los clientes no deberan olvidar que es necesaria una autorizacion para descargarse archivos MP3 / WMA y musica desde Internet. Nuestra empresa no goza del derecho para garantizar dicha autorizacion. La autorizacion debera solicitarse siempre al propietario del copyright.**

## Características del CD de audio y del disco MP3 / WMA

### Pausa **CD** **MP3** **WMA**

1. PAUSE/STEP durante la reproducción.
2. Para volver a la reproducción, pulse PLAY, ENTER o pulse de nuevo PAUSE/STEP.

### Cambio de pista **CD** **MP3** **WMA**

1. Pulse SKIP (◀◀ o ▶▶) brevemente durante la reproducción para seleccionar la pista siguiente o regresar al inicio de la pista actual.
2. Pulse dos veces brevemente SKIP ◀◀ para volver a la pista anterior.
3. Puede reproducir cualquier pista introduciendo su número.

### Repetición de Pista / Todo / Desactivada

#### **CD** **MP3** **WMA**

Puede reproducir un pista / todo de un disco.

1. Pulse REPEAT durante la reproducción de un disco. Aparecerá el icono de repetición.
2. Pulse REPEAT para elegir el modo de repetición deseado.
  - Pista: repite la pista en reproducción.
  - Todo: repite todas las pistas de un disco.
  - Desactivada: no repite la reproducción.

#### **Nota:**

Si pulsa SKIP (▶▶) una vez durante la repetición de una pista, la reproducción de repetición se anula.

### Busqueda **CD** **MP3** **WMA**

1. Pulse SCAN (◀◀ o ▶▶) durante la reproducción.
2. Pulse SCAN (◀◀ o ▶▶) repetidamente para seleccionar la velocidad deseada.: X2, X4, X8 hacia atrás o hacia adelante.
3. Para salir del modo de SEARCH, pulse PLAY.

### Aleatorio **CD**

1. Pulse RANDOM durante la reproducción. La reproducción aleatoria se iniciará inmediatamente y Aleatoria (RANDOM) aparecerá en la pantalla del menú.
2. Para regresar a la reproducción normal, pulse RANDOM repetidamente hasta que RANDOM desaparezca de la pantalla del menú.

#### **Consejo:**

Si pulsa SKIP ▶▶ durante la reproducción aleatoria, la unidad elige otra pista y reanuda la reproducción aleatoria.

### Repetición A-B **CD**

1. Para repetir una secuencia durante la reproducción de un disco, pulse A-B en el punto donde desee que comience la repetición. El icono de repetición y "A" aparecerán en la pantalla del menú.
2. Pulse de nuevo A-B en el punto de terminación que haya elegido. El icono de repetición y "A-B" aparecerán en la pantalla del menú y la secuencia se reproducirá repetidamente.
3. Para salir de la secuencia y regresar a la reproducción normal, pulse de nuevo A-B. El icono de repetición la pantalla del menú.

### Envolvente 3D **CD**

Esta unidad puede crear un efecto envolvente 3D que simule una reproducción de audio multi-canal por los dos altavoces estereos convencionales, en lugar de los altavoces 5 o más normalmente requeridos para escuchar sonido de audio multi-canal de un sistema de teatro en casa.

1. Pulse AUDIO durante la reproducción. Aparecerá en la pantalla del menú "3D SUR".
2. Para desactivar el efecto envolvente 3D SUR, pulse de nuevo SOUND.

## Reproduccion programada

La funcion de programa le permite guardar sus pistas favoritas de un disco en la memoria del reproductor. Un programa puede contener 99 pistas (CD de audio) o 999 pistas (MP3/WMA).

1. Introduzca un disco.

### CD de audio y discos MP3/WMA:

El menu de AUDIO CD o MUSIC aparece como sigue.



Menu de CD de audio

Menu de MP3/WMA

**CD de vídeo:** Pulse PROGRAM con la reproduccion parada. Aparecera el menu de programa. Pulse RETURN para salir del menu.

### Nota:

En un CD de vídeo con PBC, debe desactivar el PBC en el menu de configuracion para utilizar la funcion de reproduccion programada (vease el apartado "PBC" en la pagina 14).



Menu de CD de vídeo

2. Seleccione una pista de la lista.
3. Pulse PROGRAM. O, seleccione el icono "▶▶" y pulse ENTER para colocar la pista elegida en la lista del programa. Repita la operacion para colocar otras pistas en la lista.  
Puede añadir todas las pistas del disco.  
Seleccione el icono "▶▶" y pulse ENTER.
4. Seleccione la pista por la que desea que se inicie la reproduccion en la lista del programa.  
Mantenga pulsado ▲ / ▼ para ir a la pagina siguiente o anterior.
5. Pulse PLAY o ENTER para iniciar la reproduccion. La reproduccion se efectua en el orden en el que programa las pistas y "PROG." Aparece en el visualizador. La reproduccion se detiene cuando todas las pistas de la lista del programa hayan sido reproducidas una vez.

## Repetición de pistas programadas

Puede reproducir un título / capítulo / todo / pista de un disco.

1. Pulse REPEAT durante la reproduccion de un disco. Aparecera el icono de repeticion.
2. Pulse REPEAT para elegir el modo de repeticion deseado.
  - Pista: repite la pista en reproduccion.
  - Todas: repite todas las pistas de la lista programada.
  - Desactivada: no repite la reproduccion.

### Nota:

Si pulsa SKIP (▶▶) una vez durante la repeticion de una pista, la reproduccion de repeticion se anula.

## Borrado de una pista de la lista de programas

1. Utilice los botones ▲ ▼ ◀ ▶ para seleccionar la pista que desea borrar de la lista del programa.
2. Pulse CLEAR. O, seleccione el icono "⌫" y pulse ENTER para colocar la pista elegida en la lista del programa. Repita la operacion para borrar otras pistas en la lista.

## Borrado de la lista de programas completa

Seleccione "⌫" y pulse ENTER. Se borrara el programa completo del disco.

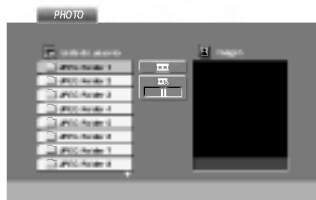
### Nota:

Los programas se eliminan tambien cuando retira el disco.

## Visionado de un disco JPEG

Con este reproductor de DVD podrá ver CDs de imagen Kodak y discos con archivos JPEG.

1. Introduzca un disco y cierre la bandeja. El menú de PHOTO aparecerá en pantalla del televisor.



2. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar una carpeta y ENTER. Aparecerá una lista de archivos de la carpeta. Si se encuentra en una lista de archivos y desea regresar a la lista de carpetas, utilice los botones ▲ / ▼ del mando a distancia para seleccionar [F1] y pulse ENTER.
3. Si desea ver un archivo particular, pulse ▲ / ▼ para marcarlo y ENTER o PLAY. La proyección de diapositivas comienza desde el archivo seleccionado si la opción de velocidad no está desactivada. Mientras ve un archivo, puede pulsar STOP para ir al menú anterior (menú PHOTO).

### Consejo:

- Mantenga pulsado ▼ / ▲ para ir a la página siguiente o anterior.
- Existen cuatro opciones de velocidad de proyección: [F2] : >>>> (Bajo), >> (Normal), > (Alto) y II (Off). Utilice los botones ▲ ▼ ◀ ▶ para marcar la velocidad. A continuación, utilice ◀ / ▶ para seleccionar la opción que desee y pulse ENTER.
- En un disco con MP3/WMA y JPEG puede cambiar a MP3/WMA y JPEG. Pulse sobre la palabra TITLE y MUSIC o PHOTO y la parte superior del menú se iluminará.
- Pulse RETURN, y se ocultará la información acerca del archivo.

### Mostrar (Proyección de diapositivas) JPEG

Utilice los botones ▲ ▼ ◀ ▶ para marcar la opción de [F3] proyección de diapositivas y pulse ENTER.

### Imagen congelada JPEG

1. Pulse PAUSE/STEP durante la proyección de diapositivas. El reproductor pasará al modo de PAUSA.
2. Para volver a la proyección de diapositivas, pulse PLAY o pulse de nuevo PAUSE/STEP.

### Mover a otro Fichero JPEG

Pulse SKIP (◀◀ o ▶▶) o el cursor (▲ o ▼) una vez mientras visualiza una imagen para avanzar al fichero siguiente o al anterior.

### Zoom JPEG

Use zoom para aumentar el tamaño de la imagen de la foto. (consulte la página 18)

### Para rota la imagen

Pulse ◀ / ▶ mientras se muestra una imagen para hacerla rotar en sentido horario o antihorario.

### Para escuchar MP3 música mientras se mira una imagen JPEG

Puede visualizar ficheros mientras escucha ficheros de música MP3 grabados en el mismo disco.

1. Inserte el disco que contiene los dos tipos de fichero en el reproductor.
2. Pulse TITLE para que aparezca PHOTO en el menú.
3. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar un fichero de fotos.
4. Use ▶ para seleccionar el icono [F4] y, a continuación, pulse ENTER. Se iniciará la reproducción. La reproducción continuará hasta que se pulse STOP.

### Consejo:

Cuando se incluyen en el mismo disco ficheros de MP3 y de imagen, solo podrá escuchar música MP3 mientras ve imágenes.

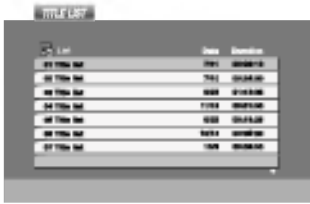
### La compatibilidad del disco JPEG con este reproductor queda limitada como sigue:

- Dependiendo del tamaño y número de los ficheros JPEG, podría tardarse mucho tiempo en que el reproductor DVD lea todos los contenidos del disco. Si no ve un mensaje en pantalla transcurridos varios minutos, algunos de los ficheros tal vez sean demasiado grandes. Reduzca la resolución de los ficheros JPEG a menos de 5M píxeles, como 2760 x 2048 píxeles y grabe otro disco.
- El número total de archivos y carpetas en el disco deberá ser inferior a 999.
- Algunos discos pueden ser incompatibles por haber sido grabados en un formato diferente o por el estado del disco.
- Asegúrese de que todos los archivos seleccionados tengan la extensión ".jpg" cuando los copie en el CD.
- Si la extensión de los archivos es ".jpe" o ".jpeg", cambíela por ".jpg".
- Este reproductor de DVD no podrá leer archivos cuyos nombres no tengan la extensión ".jpg". No obstante, los archivos se muestran como archivos de imagen JPEG en el Explorador de Windows.

## Reproduccion de un disco en formato DVD VR

Esta unidad puede reproducir discos DVD-R/RW grabados usando el formato Vídeo DVD finalizado con una grabadora de DVD.

- Esta unidad reproduce discos DVD-R/RW grabados usando el formato Videograbacion (VR).
1. Inserte un disco y cierre la bandeja. El menu TITLE LIST aparecera en la pantalla del televisor.



2. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar una pista y, a continuacion, pulse PLAY o ENTER. Comenzara la reproduccion.

### Notas:

- Este reproductor no puede reproducir discos DVD-R/RW no finalizados.
- Algunos discos DVD-VR se hacen con datos CPRM mediante una GRABADORA DE DVD. El reproductor no soporta ningun tipo de estos discos y el mensaje "Chequee Disco" aparecera en pantalla.

### Que es 'CPRM'?

CPRM es un sistema de proteccion contra copia (con un sistema de condificacion) que solo permite la grabacion de programas 'de una sola grabacion'. CPRM significa Content Protection for Recordable Media (Proteccion de contenidos para soportes grabables). Esta grabadora es compatible con CPRM, lo que significa que puedes grabar programas que solo se pueden copiar una vez, pero despues no podra hacer una copia de esas grabaciones. Las grabaciones CPRM solo pueden realizarse en discos DVD-RW dormateados en modo VR, y las grabaciones CPRM solo podran reproducirse en reproductores especificamente compatibles con CPRM.

## Mantenimiento y reparaciones

Consulte la informacion facilitada en este capítulo antes de ponerse en contacto con el servicio tecnico.

## Manejo de la unidad

### Durante el transporte de la unidad

Conserve la caja y los materiales de embalaje originales. Si necesita enviar de nuevo la unidad, para una maxima proteccion de la misma, empaquetela como venía de fabrica.

### Conservacion de las superficies externas limpias

- No utilice líquidos volátiles, como insecticidas, cerca de la unidad.
- No deje productos de caucho o plastico en contacto con la unidad durante un tiempo prolongado, podrían dejar marcas en la superficie.

### Limpieza de la unidad

Para limpiar el reproductor, utilice un paño suave y seco. Si las superficies estan extremadamente sucias, utilice un paño suave ligeramente humedecido con una solucion de detergente suave.

No utilice disolventes fuertes, como alcohol, bencina o disolvente, podría dañar la superficie de la unidad.

### Mantenimiento de la unidad

El reproductor de DVD es un aparato de precision de alta tecnología. Si las lentes opticas y las piezas de la unidad del disco estan sucias o deterioradas, la calidad de la imagen podría verse reducida.

Dependiendo del medio de uso, se recomienda la inspeccion y el mantenimiento regulares tras 1.000 horas de uso.

Para obtener mas detalles, pongase en contacto con su distribuidor mas cercano.

## Características adicionales

### Memoria de la última escena

**DVD** **CD** **VCD**

Este reproductor memoriza la última escena del último disco que vio. La escena permanece en la memoria incluso si retira el disco o apaga el reproductor. Si carga un disco que tiene la escena memorizada, esta reaparecerá de forma automática.

#### **Nota:**

Este reproductor no memoriza la escena de un disco cuando si apaga el reproductor antes de comenzar la reproducción del disco.

### Salvapantallas

El salvapantallas aparece cuando el reproductor de DVD se encuentra en la posición de parada durante unos cinco minutos. Transcurridos cinco minutos con el salvapantallas, el reproductor de DVD se apaga de forma automática.

### Control de otros televisores con el mando a distancia

Con el mando a distancia, puede regular el nivel de sonido, recepción de señal e interruptor de encendido de su TV LG.

Con el mando a distancia, puede regular también el nivel de sonido, recepción de señal e interruptor de encendido de otros televisores que no son LG. Si su TV está listado en la siguiente tabla, indique el código correspondiente a su fabricante.

1. Para seleccionar el código de su fabricante para su TV, pulse las teclas numéricas mientras mantiene pulsado el botón TV POWER (vea la siguiente tabla).

2. **Suelte el botón TV POWER.**

### Numeros de código de TVs controlables

Si en la lista aparece más de un código, indíquelos uno a uno, hasta que encuentre el que funcione mejor con su TV.

Fabricante	Numero del código
LG / GoldStar	1 (Predeterminado), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

#### **Notas:**

- Según su televisor, es posible que algunos botones no funcionen para el aparato, incluso tras indicar el código correcto del fabricante.
- Si indica un nuevo número de código, este sustituirá el número previamente introducido.
- Cuando recambie las pilas del mando a distancia, es posible que el número de código indicado regrese al valor predeterminado. Indique de nuevo el número de código.

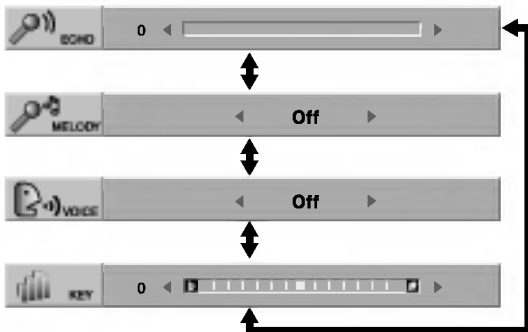
**Uso de la funcion Karaoke**

1. Introduzca un disco de karaoke.
2. Fije el control de volumen del microfono MIC VOL al mínimo nivel para evitar la retroalimentacion acustica (por ejemplo, un largo aullido) antes de conectar el microfono.
3. Conecte un microfono a la entrada MIC.

**Nota:**

Si no hay un microfono conectado, no aparecera el menu karaoke.

4. Pulse PLAY para comenzar la reproduccion.
5. Ajuste el control MIC VOL y cante una cancion.  
Si quiere configurar la opcion KARAOKE, siga los pasos 6-8.
6. Pulse KARAOKE durante la reproduccion. Aparece el menu KARAOKE.
7. Utilice ▲/▼ para seleccionar el elemento deseado (ECHO (eco), MELODY (melodía), VOICE (voz) o KEY (clave). La pantalla cambia segun se muestra en el grafico inferior.



8. Utilice ◀▶ para ajustar el valor del elemento seleccionado.

**ECHO(ECO):** Puede ajustar el volumen de eco pulsando los botones ◀▶.

**MELODY (MELODÍA):** Si desea cantar solo con el grupo u orquesta de fondo o con acompañamiento de una melodía guía vocal, desactive la opcion MELODY.

**VOICE (voz):** Si desea cantar un duo con el cantante de karaoke grabado, seleccione la voz que desea.

Seleccion de voz	Salida	
	Altavoz izquierdo	Altavoz derecho
V1	Voz 1	Voz 1
V2	Voz 2	Voz 2
V1+V2	Voz 1	Voz 2
Apagado	Sin voz	Sin voz

**KEY (CLAVE):** Puede ajustar la clave pulsando los botones ◀▶.

**Nota:**

Controlar la tecla cuando el reproductor DVD esta conectado al amplificador (receptor) a traves de una conexion audio digital puede causar el enmudecimiento del sonido en los altavoces derecho/izquierdo que hay conectados al amplificador (receptor). En ese caso, debera cambiar el modo de sonido del amplificador (receptor) segun la salida de los altavoces.

9. Pulse KARAOKE para salir del menu KARAOKE.

**Notas:**

- Puede no estar disponible el microfono durante una reproduccion especial. (por ejemplo, lenta).
- La opcion Karaoke funciona solo con discos compatibles con el karaoke.
- Los menus de VOICE (voz) y MELODY (melodía) pueden no estar disponibles en algunos discos de karaoke.
- Para mas detalles, consulte la informacion suministrada con el disco.
- Durante la reproduccion de un disco codificado con DTS, no hay salida del sonido del microfono.

# Referencias

## Codigos del idioma

Utilice esta lista para introducir el idioma deseado en los parametros iniciales siguientes. Audio Del disco, Subtítulos Del disco, Menu Del disco.

Idioma	Codigo	Idioma	Codigo	Idioma	Codigo	Idioma	Codigo
Abjaso	6566	Fiji	7074	Lingala	7678	Singales	8373
Afaro	6565	Finlandes	7073	Lituano	7684	Eslovaco	8375
Afrikaans	6570	Frances	7082	Macedonio	7775	Esloveno	8376
Albanes	8381	Frisio	7089	Malagasy	7771	Somalí	8379
Amarico	6577	Gallego	7176	Malayo	7783	Espanol	6983
Arabe	6582	Georgiano	7565	Malayalam	7776	Sudanes	8385
Armenio	7289	Aleman	6869	Maltes	7784	Suahili	8387
Asames	6583	Griego	6976	Maorí	7773	Sueco	8386
Aymara	6588	Groenlandes	7576	Marathi	7782	Tagalo	8476
Azerbaijano	6590	Guaraní	7178	Moldavo	7779	Tajik	8471
Basquiuro	6665	Gujarati	7185	Mongol	7778	Tamil	8465
Eusquera	6985	Hausa	7265	Nauru	7865	Tartaro	8484
Bengalí; Bangla	6678	Hebreo	7387	Nepalí	7869	Telugu	8469
Bhutan	6890	Hindi	7273	Noruego	7879	Tailandes	8472
Bihari	6672	Hungaro	7285	Oriya	7982	Tibetano	6679
Breton	6682	Islandes	7383	Punjabi	8065	Tigrinya	8473
Bulgaro	6671	Indonesio	7378	Pashto, Pushto	8083	Tongo	8479
Burmese	7789	Interlingua	7365	Persa	7065	Turco	8482
Bielorruso	6669	Irlandes	7165	Polaco	8076	Turkmenistan	8475
Camboyano	7577	Italiano	7384	Portugues	8084	Twi	8487
Catalan	6765	Japones	7465	Quechua	8185	Ucraniano	8575
Chino	9072	Javanes	7487	Retorromano	8277	Urdu	8582
Corso	6779	Canares	7578	Rumano	8279	Uzbeko	8590
Croata	7282	Cachemiro	7583	Ruso	8285	Vietnamita	8673
Checoslovaco	6783	Kazakh	7575	Samoaño	8377	Volapuk	8679
Danes	6865	Kirguizo	7589	Sanscrito	8365	Gales	6789
Holandes	7876	Coreano	7579	Gaelico escoces	7168	Wolf	8779
Inglés	6978	Kurdo	7585	Serbio	8382	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Lao	7679	Serbo-croata	8372	Yiddish	7473
Estonio	6984	Latín	7665	Shona	8378	Yoruba	8979
Faroés	7079	Leton	7686	Sindhi	8368	Zulu	9085

## Codigos de países

Utilice esta lista para introducir el codigo de su país.

País	Codigo	País	Codigo	País	Codigo	País	Codigo
Afganistan	AF	Etiopía	ET	Malasia	MY	Arabia Saudita	SA
Argentina	AR	Fiji	FJ	Maldivas	MV	Senegal	SN
Australia	AU	Finlandia	FI	Mejico	MX	Singapur	SG
Austria	AT	Francia	FR	Monaco	MC	Republica de Eslovaquia	SK
Belgica	BE	Alemania	DE	Mongolia	MN	Eslovenia	SI
Bhutan	BT	Gran Bretaña	GB	Marruecos	MA	Sudafrica	ZA
Bolivia	BO	Grecia	GR	Nepal	NP	Corea del Sur	KR
Brasil	BR	Groenlandia	GL	Países Bajos	NL	España	ES
Camboya	KH	Islas Heard y McDonald	HM	Antillas Holandesas	AN	Sri Lanka	LK
Canada	CA	Hong Kong	HK	Nueva Zelanda	NZ	Suecia	SE
Chile	CL	Hungría	HU	Nigeria	NG	Suiza	CH
China	CN	India	IN	Noruega	NO	Taiwan	TW
Colombia	CO	Indonesia	ID	Oman	OM	Tailandia	TH
Congo	CG	Israel	IL	Pakistan	PK	Turquía	TR
Costa Rica	CR	Italia	IT	Panama	PA	Uganda	UG
Croacia	HR	Jamaica	JM	Paraguay	PY	Ucrania	UA
Republica Checa	CZ	Japon	JP	Filipinas	PH	Estados Unidos	US
Dinamarca	DK	Kenia	KE	Polonia	PL	Uruguay	UY
Ecuador	EC	Kuwait	KW	Portugal	PT	Uzbekistan	UZ
Egipto	EG	Libia	LY	Rumanía	RO	Vietnam	VN
El Salvador	SV	Luxemburgo	LU	Federacion Rusa	RU	Zimbabwe	ZW

## Localización de fallos

Síntoma	Posible causa	Corrección
No hay corriente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El cable de corriente está desconectado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enchufe correctamente el cable de corriente a la salida de la pared.</li> </ul>
El interruptor de corriente está encendido pero el reproductor de DVD no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No ha introducido ningún disco.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Introduzca un disco. (Compruebe que el indicador de DVD o CD de audio del visualizador este encendido.)</li> </ul>
No muestra ninguna imagen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No ha configurado el televisor para que reciba la señal de DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione el modo de entrada de vídeo apropiado en el televisor.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El cable de vídeo no está conectado correctamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte correctamente el cable de vídeo.</li> </ul>
No emite ningún sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El equipo conectado con el cable de audio no ha sido configurado para recibir la señal de DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione el modo de entrada correcto del receptor de audio para que pueda escuchar el sonido del reproductor de DVD.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El interruptor de corriente que conecta el equipo con el cable de audio está apagado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Encienda el equipo conectado con el cable de audio.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las opciones de AUDIO han sido configuradas de forma incorrecta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Coloque la salida de audio digital en la posición correcta y encienda de nuevo el reproductor de DVD pulsando el interruptor de corriente.</li> </ul>
El reproductor de DVD no inicia la reproducción.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ha introducido un disco que no se puede reproducir.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Introduzca un disco que se pueda reproducir. (Compruebe el tipo de disco, el sistema de color y el código de zona.)</li> </ul>
El mando a distancia no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El nivel de clasificación está activado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anule la función de clasificación o cambie el nivel de clasificación.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El mando a distancia no está dirigido hacia el sensor remoto del reproductor de DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dirija el mando a distancia hacia el sensor remoto del reproductor de DVD.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El mando a distancia está demasiado lejos del reproductor de DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice el mando a distancia cerca del reproductor de DVD.</li> </ul>

## Especificaciones

### General

**Requisitos de corriente:** AC 110-240 V , 50/60 Hz

**Consumo eléctrico:** 12W

**Dimensiones (aprox.) :**

360 x 39 x 242 mm (Ancho x Alto x Largo) sin base

**Peso (aprox.):** 1.95 kg

**Temperatura de funcionamiento :**

de 5° C a 35° C (de 41° F a 95° F)

**Humedad de funcionamiento:** de 5 % a 90 %

### Salidas

#### SALIDA DE VIDEO :

1.0 V (p-p), 75 Ω, sinc. negativa, conector jack RCA x 1

#### SALIDA DE S-VIDEO:

(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, sinc. negativa, Mini DIN 4-pin x 1

(C) 0.3 V (p-p) 75 Ω

#### SALIDA DE COMPONENT:

(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, sinc. negativa, conector jack RCA x 1

(Pb)/(Pr) 0.7 V (p-p), 75 Ω, conector jack RCA x 2

#### SALIDA DE AUDIO:

2.0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600 Ω, conector jack RCA (L, D) x 1

#### SALIDA DE DIGITAL (COAXIAL):

0.5 V (p-p), 75 Ω, conector jack RCA x 1

#### SALIDA DE DIGITAL (OPTICAL):

3 V (p-p), 75 Ω, Optical Connector RCA x 1

### Sistema

#### Laser:

Laser semiconductor, longitud de onda 650 nm

#### Sistema de señal:

NTSC

#### Respuesta de frecuencia:

DVD (PCM 96 kHz): de 8 Hz a 44 kHz

DVD (PCM 48 kHz): de 8 Hz a 22 kHz

CD: de 8 Hz a 20 kHz

#### Índice de señal a interferencia:

Más de 100 dB (solo conectores de SALIDA ANALOGA)

#### Distorsión armónica:

Menos de 0,008%

#### Rango dinámico:

Más de 90 dB (DVD/CD)

#### Accesorios

Cable de vídeo (1), Cable de audio (1),

Mando a distancia (1), Pilas (2)

### Nota:

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.



P/NO : 3834RD0029F